

Formulierungshilfen für die Verwendung von indirekten Zitaten

Oft besteht die Schwierigkeit des Zitierens nicht darin, die geeignete Textstelle auszuwählen und im eigenen Text kenntlich zu machen, sondern darin, das Zitat sprachlich mit dem Text zu verweben. Ursula Doleschal in Anlehnung an Kruse & Ruhmann (1999) zur Hilfestellung diese Formuliersammlung zusammengestellt):

Neutrale Wiedergabe

- Vgl. / Siehe Keipert (1999: 29)
- Laut / Nach Keipert (1999: 29) ...
- Wie Keipert schreibt, ... (Keipert, 1999, 29).
- Wie dem folgenden Zitat zu entnehmen ist ...
- Die Autorin schreibt / weist darauf hin / betont / unterstreicht ...
- Keipert schreibt weiters ...
- Der Autor definiert „Literatursprache“ folgendermaßen / versteht unter ... / beschreibt die sprachliche Situation als ...
- Keipert vertritt den Standpunkt / argumentiert ... / stellt Überlegungen dazu an, wie ...
- Nach Meinung / Ansicht Keiperts ...
- Keipert behauptet / ist der Meinung / nimmt an ...

Zustimmung / Widerspruch / Kritik

- Ganz zu Recht weist Keipert darauf hin ...
- Die Beobachtung des Autors beweist ...
- Der Autor stellt ohne Begründung die These auf ...
- Die Autorin behauptet pauschalierend, dass ...
- Merkwürdigerweise findet in der Darstellung der Autorin die Tatsache keine Berücksichtigung ...
- Die Schlussfolgerung der Autorin ist auf Grund der vorgelegten Evidenz nicht / kaum nachvollziehbar ...
- Die Argumentation scheint widersprüchlich / ist nicht schlüssig.
- Keiperts Modell kann jedoch folgende Phänomene nicht erklären ...
- Die angeführten Belege scheinen die Hauptthese des Autors in Frage zu stellen ...
- Die Position des Autors, dass ..., hält einer genaueren Prüfung nicht Stand.

Literatur

Kruse, Otto & Ruhmann, Gabriela (1999): Aus Alt mach Neu. Vom Lesen zum Schreiben wissenschaftlicher Texte. In: Kruse, Otto; Jakobs, Eva-Maria & Ruhmann, Gabriela [Hrsg.], Schlüsselkompetenz Schreiben. Konzepte, Methoden, Projekte für Schreibberatung und Schreibdidaktik an der Hochschule. Neuwied: Luchterhand. S. 109–121.

Das Buch *Starke Schreibbegleitung. Schreibprozesse in Vorwissenschaftlichen Arbeiten erfolgreich unterstützen* können Sie unter www.imst.ac.at/starke_schreibbegleitung herunterladen. Unter diesem Link finden Sie auch zusätzliche Online-Unterlagen zum Buch.

